



CATALOGO MARTINETTI VELOCI RMV
RMV SPEED JACK CATALOGUE
KATALOG SCHNELLE SPINDELHUBGETRIEBE RMV

» ■ ■ DESCRIZIONE PRODOTTO

Questi riduttori sono specificamente progettati per applicazioni caratterizzate da elevati carichi assiali (asse lento) ideali per sollevamento di strutture a mezzo di viti (trapezoidali/ricricolo di sfere).

» ■ ■ PRODUCT DESCRIPTION

These reducers are specially designed for applications with high axial loads (slow axis) ideal for lifting structures using screws (trapezoidal/ball).

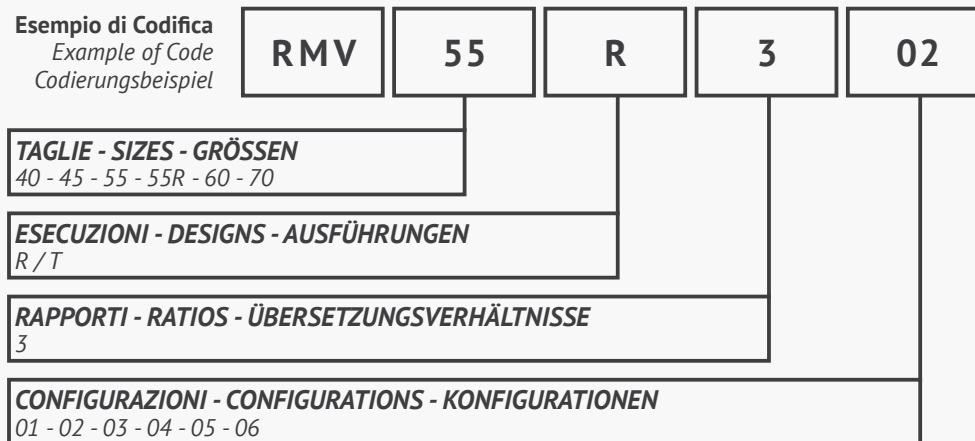
» ■ ■ PRODUKTBESCHREIBUNG

Diese Getriebe wurden spezielle für Anwendungen entwickelt, die sich durch hohe Axiallasten (langsame Achse) auszeichnen, ideal für das Anheben von Strukturen mittels Schrauben (Trapezgewinde/Kugelumlauf).

» ■ ■ **CODIFICA ORDINE** *identificare il martinetto selezionato seguendo lo schema sottoriportato*

■ ■ **ORDER CODING** *identify the desired jack by consulting the diagram shown below*

■ ■ **BESTELLCODE** *das ausgewählte Spindelhubgetriebe anhand der unten aufgeführten Tabelle identifizieren*



» ■ ■ CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - DESIGN CHARACTERISTICS - BAULICHE EIGENSCHAFTEN

6 TAGLIE COSTRUTTIVE

6 DESIGN SIZES
6 BAUGRÖSSEN

40 - 45 - 55 - 55P - 60 - 70

40 - 45 - 55 - 55P - 60 - 70
40 - 45 - 55 - 55P - 60 - 70

CASSA

CASING
GEHÄUSE

in ghisa grigia G25 per taglia 40/45/55/60, in ghisa sferoidale per taglia 55P/70

made of G25 grey cast iron for size 40/45/55/60, spheroidal cast iron for size 55P/70

aus Grauguss G25 für Größe 40/45/55/60, aus Kugelgraphitguss für Größe 55P/70

COPPIA CONICA

CONICAL GEAR
KEGELRADPAAR

a dentatura spiroidale GLEASON, carbocementata qualità ISO 7

with GLEASON ISO 7 quality carburized spiroid teeth

GLEASON-Spiralverzahnung, aufgekohlt, Qualität ISO 7

ALBERI LENTI

SLOW SHAFTS
LANGSAME WELLEN

tipo "R" = acciaio al carbonio bonificato; tipo "T" = bronzo

"R" type = hardened and tempered carbon steel; "T" type = bronze

typ "R" = Vergüteter Kohlenstoffstahl; Typ "T" = bronze

CUSCINETTI

BEARINGS
LAGER

assiali / radiali a rulli conici - assiali / a rulli sferici

axial / radial with conical rollers - axial / spherical roller thrust

axial-/Radialkegelrollenlager - axial / pendenrollenlager

TENUTE

SEALS
DICHTUNGEN

mescola nitrilica NBR (applicazioni speciali con anelli in VITON)

NBR nitrile rubber (special applications with VITON rings)

nitrilkautschuk NBR (Sonderanwendungen mit VITON-Ringen)

LUBRIFICAZIONE

LUBRICATION
SCHMIERUNG

a grasso sintetico grad. NLGI 2

with NLGI 2 grade synthetic grease

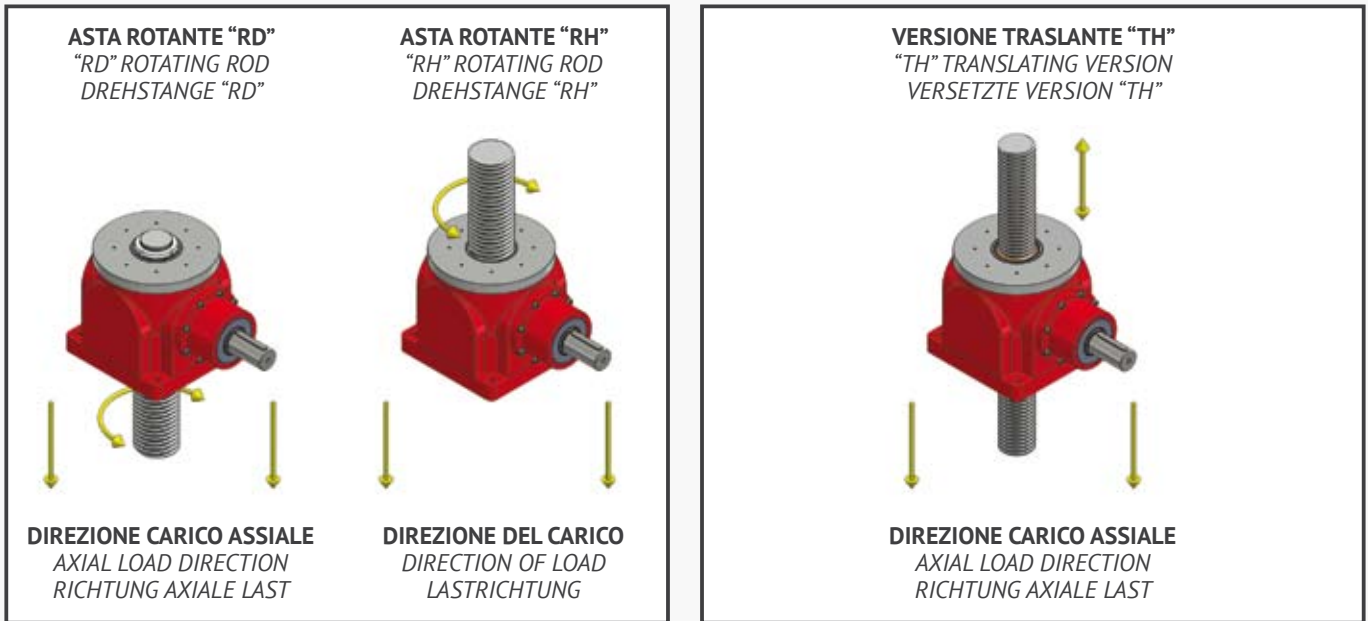
mit Synthetischschmiermittel Grad. NLGI 2

» ESECUZIONI - DESIGNS - AUSFÜHRUNGEN

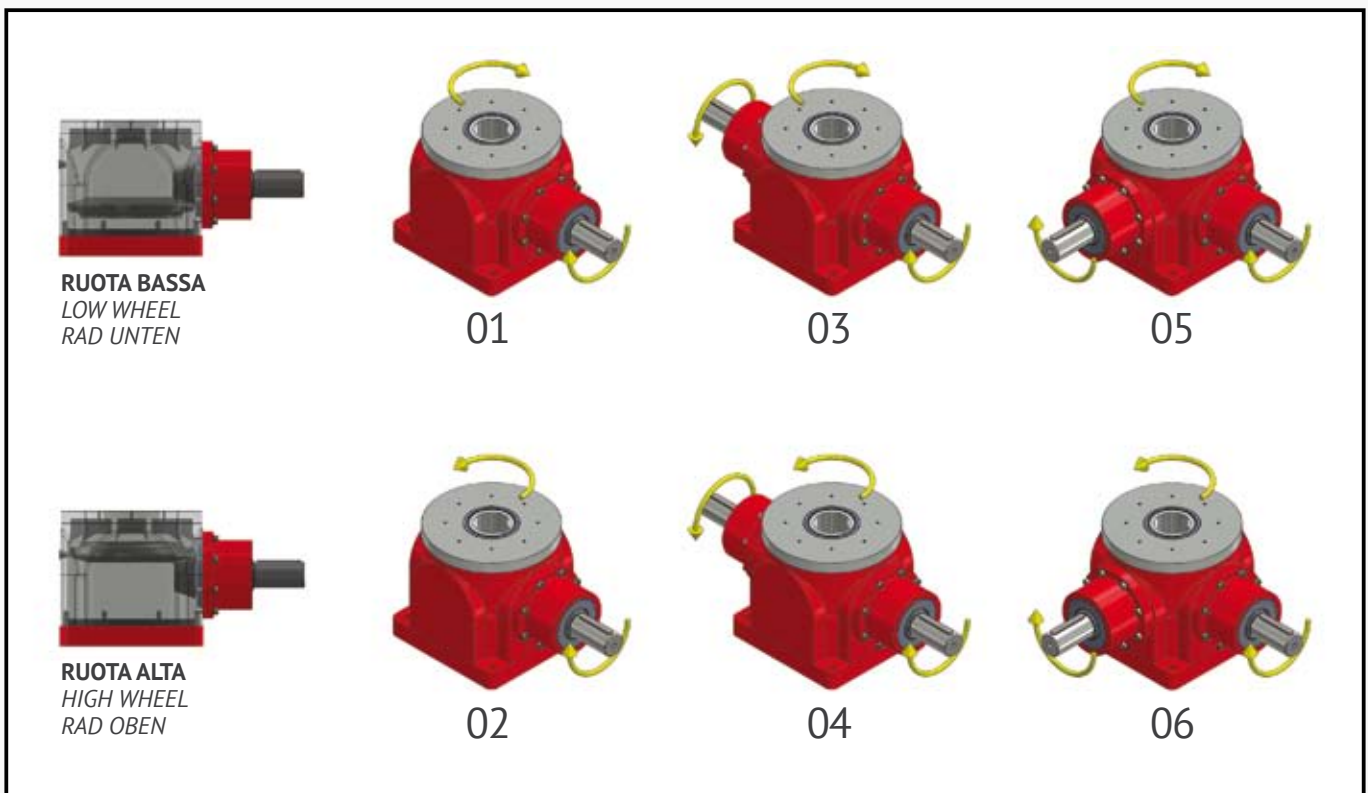
Il carico deve agire in asse con l'asta. Prevedere sempre un contrasto alla rotazione sia per le aste in esecuzione "T" che per le madreviti in esecuzione "R".

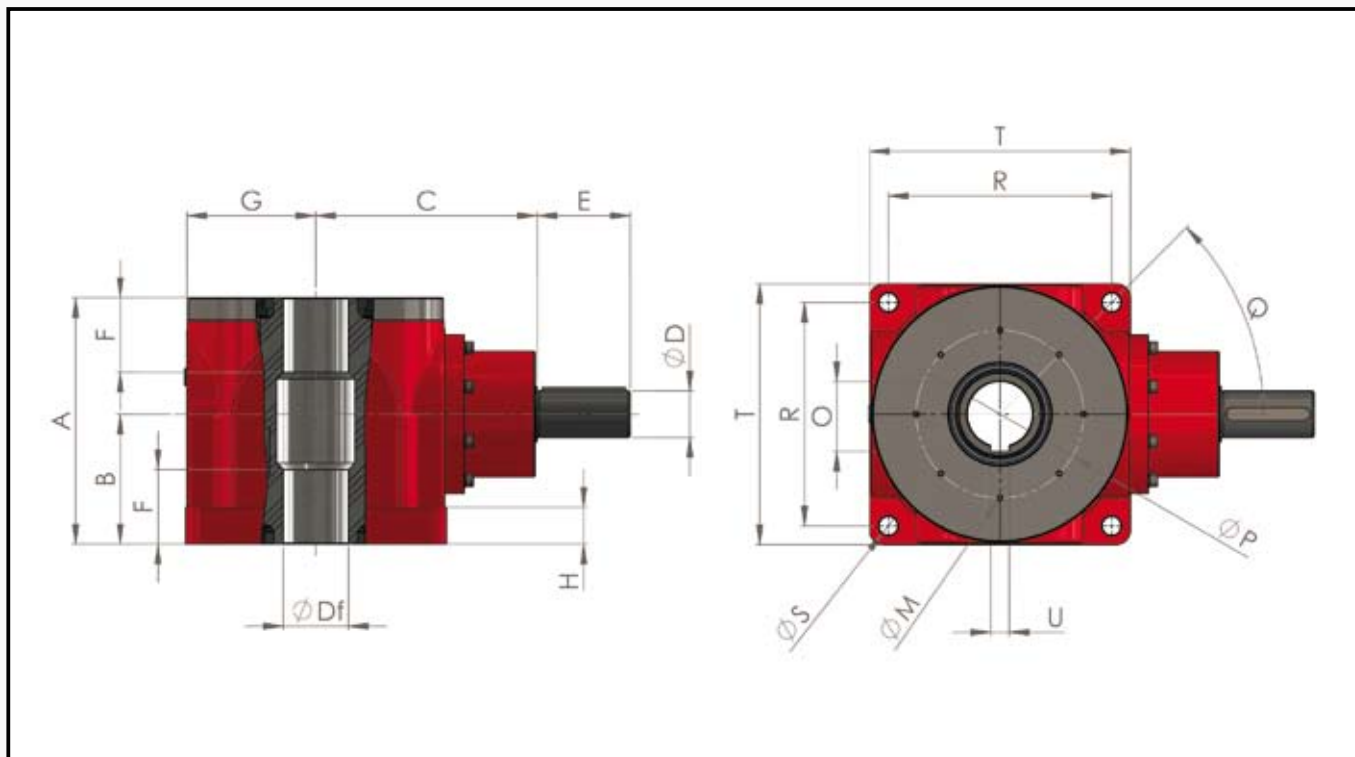
The load must be in line with the rod. Always use anti-rotation element both for "T" design rods and for "R" design nut screws.

Die Last muss mit der Stange auf einer Achse wirken. Stets einen Kontrast zur Drehung sowohl für die Achsen in Ausführung "T" als auch für die Schraubenmutter in Ausführung "R" vorsehen.



» CONFIGURAZIONI - CONFIGURATIONS - KONFIGURATIONEN





TECHNICAL DATA		40	45
Coppia max Entrata Max. input torque Max. Drehmoment Eingang	[Nm]	250	250
Coppia max Uscita Max. output torque Max. Drehmoment Ausgang	[Nm]	750	750
Carico assiale max dinamico* Max dynamic axial load* Max. dynamische axiale Last*	[kN]	45	45
Carico assiale max statico* Max static axial load* Max static axial load*	[kN]	110	110
Limite velocità in entrata (olio) Inflow speed limit (oil) Drehzahlbegrenzung im Eingang (Öl)	[rpm]	2800	2800
Limite velocità in entrata (grasso denso) Inflow speed limit (dense grease) Drehzahlbegrenzung im Eingang (dickflüssiges Schmiermittel)	[rpm]	1000	1000
Disegno riferimento Reference drawing Bezugszeichnung	Num.	5901	5901

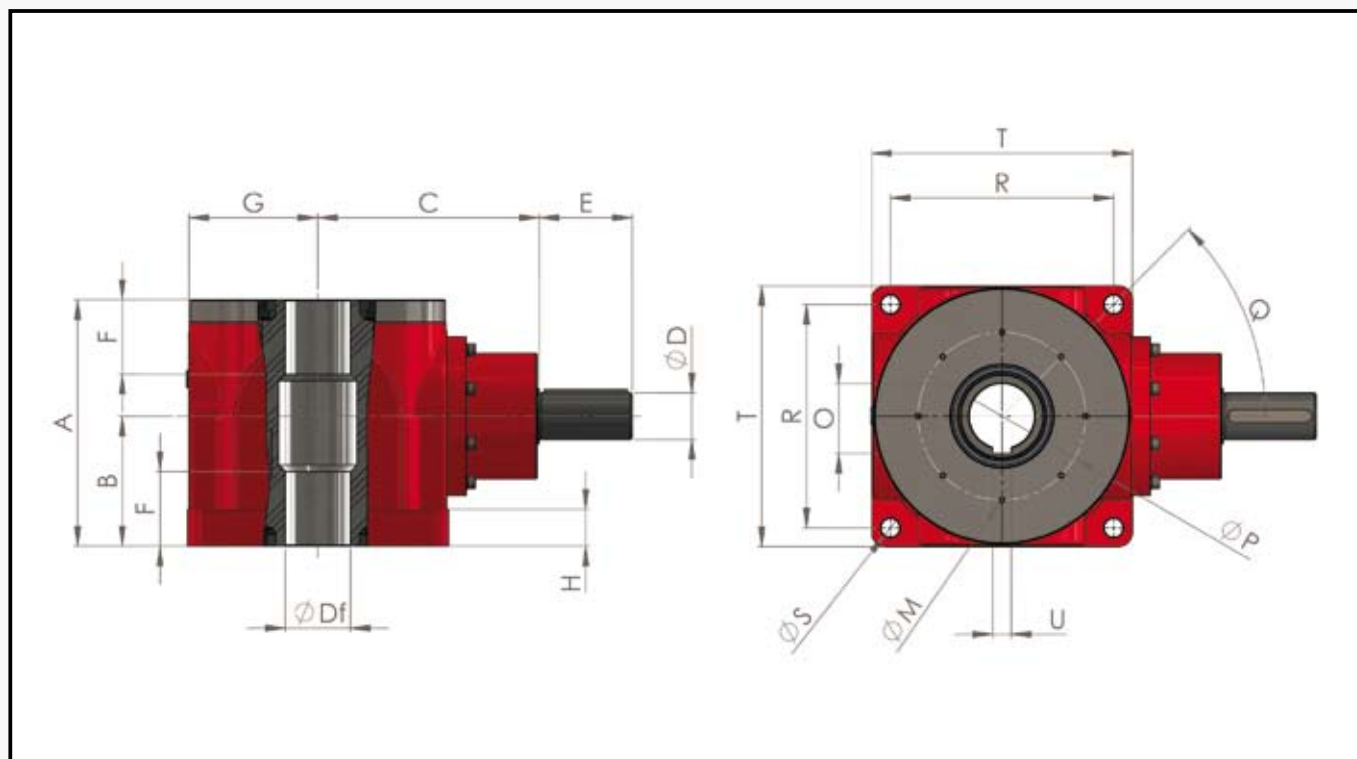
SIZE	40	45	SIZE	40	45
A	160	160	I	2.5	2.5
B	80	80	L	150	150
C	140	140	M	M6	M6
D	30	30	N	144	144
Df	40	45	P	174	174
E	60	60	R	155	155
G	90	90	S	14	14
H	18	18	T	190	190

ATTENZIONE: Il limite di velocità in entrata e' da considerarsi un valore assoluto. Deve essere, quindi, verificato in funzione dell'effettivo carico assiale da movimentare e della durata richiesta / prevista per il martinetto.

WARNING: The inflow speed limit is to be considered an absolute value. It should therefore be checked in relation to the actual maximum load to be moved and the time for which the jack is to operate.

ACHTUNG: Die Drehzahlbegrenzung im Eingang ist als absoluter Wert zu betrachten. Er muss daher abhängig von der tatsächlichen maximalen umzuschlagenden Last und der für das Spindelhubgetriebe erforderlichen/vorgesehenen Dauer überprüft werden.

BEARING LOAD		40	45
Capacità carico cuscinetto reggispira dinamico Thrust bearing dynamic load capacity Drucklager dynamische belastbarkeit	C [kN]	139	139
Capacità carico cuscinetto reggispira statico Thrust bearing static load capacity Drucklager statische belastbarkeit	CO [kN]	216	216



TECHNICAL DATA		55	55-P
Coppia max Entrata Max. input torque Max. Drehmoment Eingang	[Nm]	500	900
Coppia max Uscita Max. output torque Max. Drehmoment Ausgang	[Nm]	1500	2700
Carico assiale max dinamico* Max dynamic axial load* Max. dynamische axiale Last*	[kN]	150	150
Carico assiale max statico* Max static axial load* Max static axial load*	[kN]	800	900
Limite velocità in entrata (olio) Inflow speed limit (oil) Drehzahlbegrenzung im Eingang (Öl)	[rpm]	2800	2800
Limite velocità in entrata (grasso denso) Inflow speed limit (dense grease) Drehzahlbegrenzung im Eingang (dickflüssiges Schmiermittel)	[rpm]	600	600
Disegno riferimento Reference drawing Bezugszeichnung	Num.	5813	6125

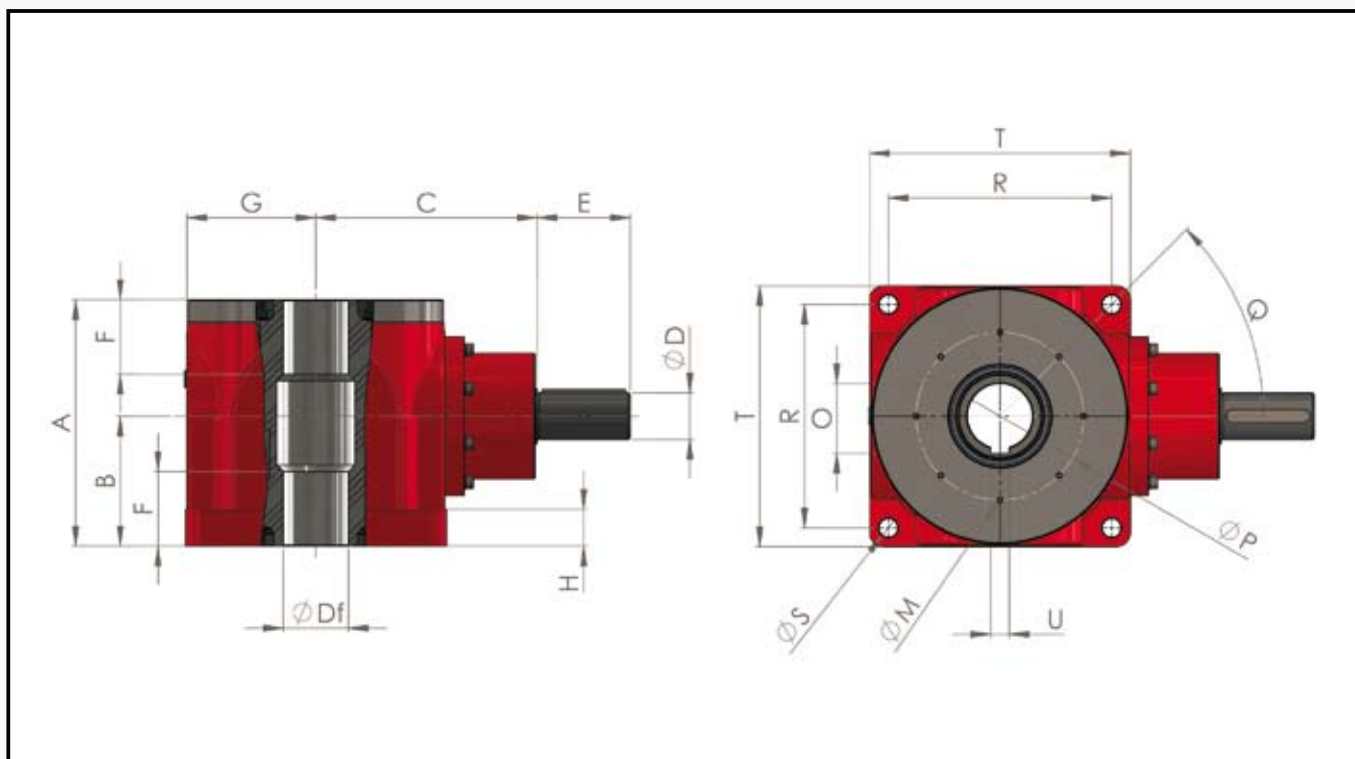
SIZE	55	55-P	SIZE	55	55-P
A	200	245	I	2.5	-
B	100	125	L	200	-
C	212	212	M	M6	M6
D	40	40	N	194	-
Df	55	55	P	180	180
E	78	78	R	210	210
G	113	136	S	18	20
H	20	30	T	250	265

ATTENZIONE: Il limite di velocità in entrata e' da considerarsi un valore assoluto. Deve essere, quindi, verificato in funzione dell'effettivo carico assiale da movimentare e della durata richiesta / prevista per il martinetto.

WARNING: The inflow speed limit is to be considered an absolute value. It should therefore be checked in relation to the actual maximum load to be moved and the time for which the jack is to operate.

ACHTUNG: Die Drehzahlbegrenzung im Eingang ist als absoluter Wert zu betrachten. Er muss daher abhängig von der tatsächlichen maximalen umzuschlagenden Last und der für das Spindelhubgetriebe erforderlichen/vorgesehenen Dauer überprüft werden.

BEARING LOAD		55	55-P
Capacità carico cuscinetto reggispira dinamico Thrust bearing dynamic load capacity Drucklager dynamische belastbarkeit	C [kN]	408	408
Capacità carico cuscinetto reggispira statico Thrust bearing static load capacity Drucklager statische belastbarkeit	CO [kN]	1290	1290



TECHNICAL DATA		60	70
Coppia max Entrata Max. input torque Max. Drehmoment Eingang	[Nm]	1100	1100
Coppia max Uscita Max. output torque Max. Drehmoment Ausgang	[Nm]	3300	3300
Carico assiale max dinamico* Max dynamic axial load* Max. dynamische axiale Last*	[kN]	250	250
Carico assiale max statico* Max static axial load* Max static axial load*	[kN]	1450	1450
Limite velocità in entrata (olio) Inflow speed limit (oil) Drehzahlbegrenzung im Eingang (Öl)	[rpm]	2500	2500
Limite velocità in entrata (grasso denso) Inflow speed limit (dense grease) Drehzahlbegrenzung im Eingang (dickflüssiges Schmiermittel)	[rpm]	550	550
Disegno riferimento Reference drawing Bezugszeichnung	Num.	6149	6149

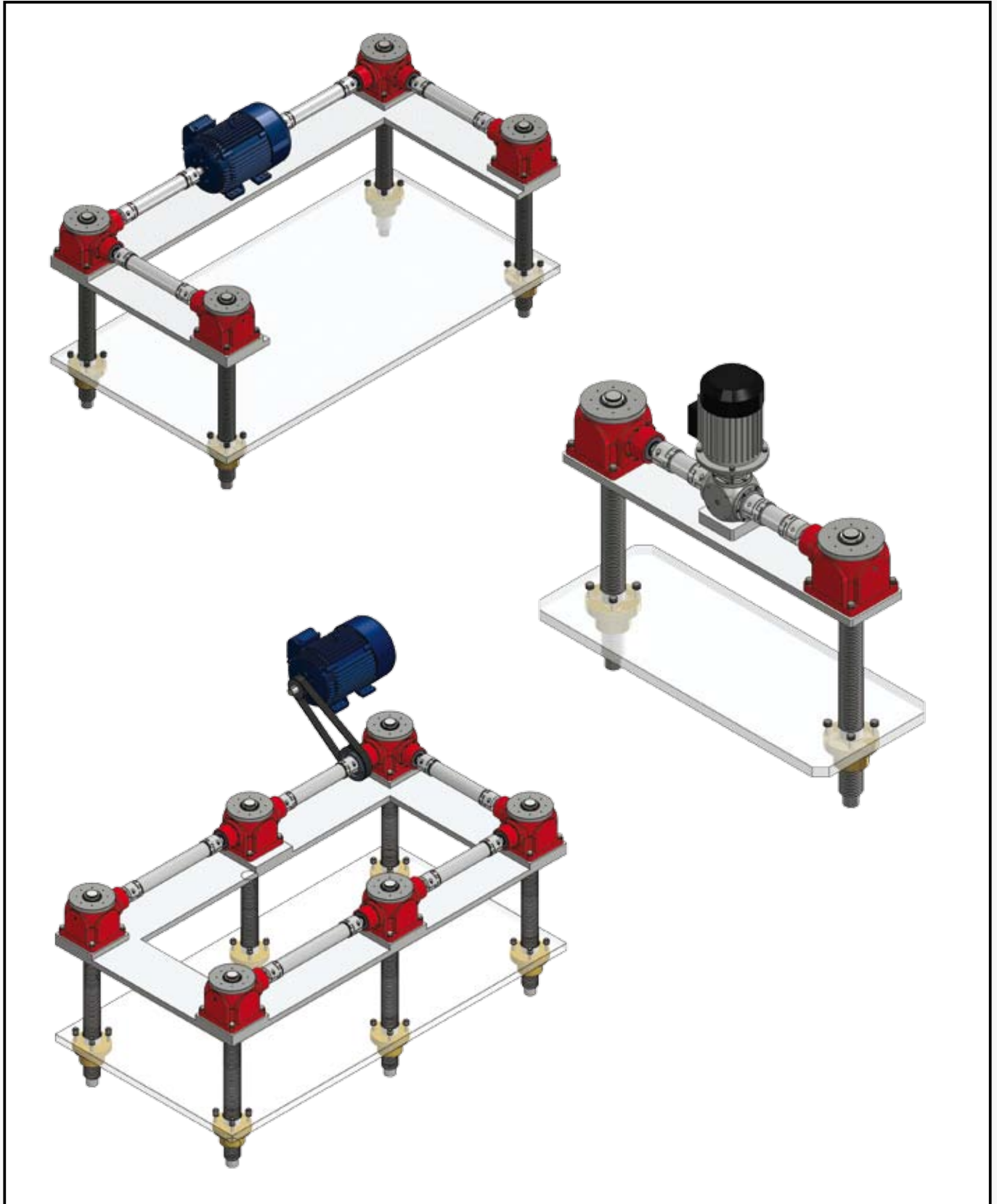
SIZE	60	70	SIZE	60	70
A	264.5	264.5	I	-	-
B	139.5	139.5	L	-	-
C	238	238	M	M6	M6
D	50	50	N	-	-
Df	60	70	P	180	180
E	100	100	R	240	240
G	137	137	S	20	20
H	39.5	39.5	T	280	280

ATTENZIONE: Il limite di velocità in entrata e' da considerarsi un valore assoluto. Deve essere, quindi, verificato in funzione dell'effettivo carico assiale da movimentare e della durata richiesta / prevista per il martinetto.

WARNING: The inflow speed limit is to be considered an absolute value. It should therefore be checked in relation to the actual maximum load to be moved and the time for which the jack is to operate.

ACHTUNG: Die Drehzahlbegrenzung im Eingang ist als absoluter Wert zu betrachten. Er muss daher abhängig von der tatsächlichen maximalen umzuschlagenden Last und der für das Spindelhubgetriebe erforderlichen/vorgesehenen Dauer überprüft werden.

BEARING LOAD		60	70
Capacità carico cuscinetto reggispira dinamico Thrust bearing dynamic load capacity Drucklager dynamische belastbarkeit	C [kN]	656	656
Capacità carico cuscinetto reggispira statico Thrust bearing static load capacity Drucklager statische belastbarkeit	CO [kN]	2120	2120





We're Here
To Help You

Marzorati

sistemi di trasmissione srl

Via Don Luigi Talamoni
20861 Brugherio (MB)
ITALY

Tel +39 039 287 17 00

Fax +39 039 883 480

www.marzorati.it

Info:

info@marzorati.it

Export:

export@marzorati.it

Administration:

amministrazione@marzorati.it